

(自営業の場合) 就労証明書追加書類

就労状況(自営)申告書
Declaração da Situação de Trabalho (Autônomo)

越 前 市 長 殿

Ano Mês Dia
年 月 日

Nome da criança 児 童 氏 名	Data de Nascimento 生 年 月 日	Nome da creche 園 名
	年 月 日	
	年 月 日	
	年 月 日	

Nome do
declarante
申告者氏名

Parentesco
com a criança
児童との続柄

就労状況について、下記のとおり申告いたします。Sobre a Situação de Trabalho, declaro conforme abaixo.

○Conteúdo diário do empreendimento 1日の仕事内容

Especifique a situação média diária de trabalho.1日の平均的な就労状況を、具体的に記入してください。							
6H (時)	7H (時)	8H (時)	9H (時)	10H (時)	11H (時)	12H (時)	13H (時)
14H (時)	15H (時)	16H (時)	17H (時)	18H (時)	19H (時)	20H (時)	21H (時)
22H (時)	23H (時)	24H (時)	1H (時)	2H (時)	3H (時)	4H (時)	5H (時)

○ Conteúdo semanal do empreendimento 1週間の仕事内容

Especifique a situação média semanal de trabalho.1週間の平均的な就労状況を、具体的に記入してください。						
Segunda 月曜日	Terça 火曜日	Quarta 水曜日	Quinta 木曜日	Sexta 金曜日	Sábado 土曜日	Domingo 日曜日
Manhã 午前						
Tarde 午後						

※Por favor, o próprio trabalhador deverá preencher.※Entregar junto com o certificado de trabalho

※Solicitamos que anexe uma cópia de um dos documentos listados abaixo.

Como regra geral, solicitamos que seja anexado um documento em nome do próprio requerente.

- ☐ Licença de Funcionamento ☐ Comprovante de Abertura de Empresa (Notificação de Abertura de Atividade)
☐ Regulamento Interno de Trabalho
☐ Certidão de Registro da Empresa ☐ Declaração de Imposto de Renda mais recente (Formulários 1 e 2)
☐ Comprovante de Retenção na Fonte de Imposto de Renda
☐ Outros documentos que comprovem atividade autônoma ou trabalho por conta própria (R8.9改訂)

(自営業の場合) 就労証明書追加書類

就労状況(自営)申告書

Exemplo

Declaração da Situação de Trabalho (Autônomo)

記入日は必ず記入してください。
Sem falta a escrever a data de

Ano Mês Dia
△年 ○月 ○○日

越 前 市 長 殿

Nome da criança 児 童 氏 名	Data de Nascimento 生 年 月 日	Nome da creche 園 名
エチゼン タロウ	年 月 日	○○Hoikuen
	年 月 日	
	年 月 日	

Nome do
declarante
申告者氏名

Echizen Ichiro

Parentesco
com a criança
児童との続柄

就労状況について、下記のとおり申告いたします。 Sobre a Situação de Trabalho, declaro conforme abaixo.

○Conteúdo diário do empreendimento 1日の仕事内容

Especifique a situação média diária de trabalho. 1日の平均的な就労状況を、具体的に記入してください。							
6H (時)	7H (時)	8H (時)	9H (時)	10H (時)	11H (時)	12H (時)	13H (時)
		←				→	←
		現場にて作業(リフォーム工事) Serviço no local de reforma				昼休憩 Descanso	
14H (時)	15H (時)	16H (時)	17H (時)	18H (時)	19H (時)	20H (時)	21H (時)
		※					
		現場にて作業(リフォーム工事) Serviço no local de reforma		片付け Arrumar			
22H (時)	23H (時)	24H (時)	1H (時)	2H (時)	3H (時)	4H (時)	5H (時)

○ Conteúdo semanal do empreendimento 1週間の仕事内容

Especifique a situação média semanal de trabalho. 1週間の平均的な就労状況を、具体的に記入してください。						
Segunda 月曜日	Terça 火曜日	Quarta 水曜日	Quinta 木曜日	Sexta 金曜日	Sábado 土曜日	Domingo 日曜日
Manhã 午前 現場で作業 Serviço no local	現場で作業 Serviço no local	打ち合わせ Reunião	現場で作業 Serviço no local	現場で作業 Serviço no local	休み Folga	休み Folga
Tarde 午後 現場で作業 Serviço no local	現場で作業 Serviço no local	現場で作業 Serviço no local	現場で作業 Serviço no local	現場で作業 Serviço no local	休み Folga	休み Folga

※Por favor, o próprio trabalhador deverá preencher. ※Entregar junto com o certificado de trabalho

※Solicitamos que anexe uma cópia de um dos documentos listados abaixo.

Como regra geral, solicitamos que seja anexado um documento em nome do próprio requerente.

- ☐ Licença de Funcionamento ☐ Comprovante de Abertura de Empresa (Notificação de Abertura de Atividade)
- ☐ Regulamento Interno de Trabalho
- ☐ Certidão de Registro da Empresa ☐ Declaração de Imposto de Renda mais recente (Formulários 1 e 2)
- ☐ Comprovante de Retenção na Fonte de Imposto de Renda
- ☐ Outros documentos que comprovem atividade autônoma ou trabalho por conta própria (R8.9改訂)